

mti belső hírek

58. kiadás 1961. április 7. 0 óra 10 perc

bb. 83. / fogadás.....3. folyt./nj

népünk tudja, barátaink tudják és ellenségeinknek is tudniuk kell, hogy a magyar nép nemzeti függetlensége, haladása elválaszthatatlan a magyar-szovjet barátságtól. ezért felszabadulásunk mostani évfordulóját is a magyar-szovjet barátság jegyében ünnepeltük. örülünk annak, hogy itt voltak közöttünk a szovjet nép küldöttei. köszönetet mondunk a szovjetunió kommunista pártjának, legfelsőbb tanácsának, hogy küldöttséggel képviseltette magát és ezzel emelte az évforduló ünnepségeinek fényét. megköszönjük kirilenko elvtársnak és a küldöttség minden tagjának, hogy résztvettek nagy nemzeti ünnepünkön.

örülünk annak, hogy körülnézték országunkban. azt hiszem, tapasztalják, hogy amit mi a magyar-szovjet barátságról mondunk, nem csupán hivatalos kijelentés, nem csupán a központi bizottság, a kormány és az elnöki tanács álláspontja, hanem dolgozó népünk szívéből fakadó valóság. önök szombaton hazatáznak, megkérjük önöket, vigyék el forró üdvözlötünket a szovjet kormánynak, az egész szovjet népnek és mondják meg, hogy a magyar nép ésszel és szívvel a szovjetunió mellett van, a magyar-szovjet barátság híve, és kiszakíthatatlan a nagy szocialista t. borból. népünk büszke arra, hogy oly sok megpróbáltatás és szenvedés után az emberi haladás élvonlatába tartozó, szocializmust építő népek sorában halad. népünk eltökelt szándéka, hogy a szovjet néppel, a kínai néppel és a többi testvéri szocialista néppel együtt küzd a béke és a szocializmus világméretű győzelméért.

kedves barátaim! emelem poharam hruscsov elvtárs, brezsnyev elvtárs egészségére, a magyar-szovjet barátságra, a szocialista országok testvéri egységére, a béke és a szocializmus ügyének győzelmére./nagy taps/

emelem poharam kirilenko elvtársnak és a küldöttség valamennyi tagjának egészségére! jó egészséget, sok szerencsét kívánok! megkérem, hogy szükebb hazájukban is adják át a magyar dolgozók forró, testvéri üdvözlését./nagy taps/

a mindvégig rendkívül baráti, szívélyes légkörben lezajlott fogadáson a poharköszöntők után művészi műsor következett./mti/

/ a szovjetunió kommunista pártjának, a legfelsőbb tanács elnökségének,

- v é g e -

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belső hírek

1. kiadás 1961. április 8. 6 óra - perc  
forintnál

bb 1. hárommillió nagyobb értékű társadalmi munkát terveznek idén a 9. körületben

1 ms/hné szb sr 1961. április 8.

a 9. körület fejlesztéséből a lakosság a tervek szerint több mint hárommillió forint értékű társadalmi munkával veszi ki részét. különösen jelentős az építési osztály irányításával végbeendő munka, hiszen a körületben egész új városrész épül, a józsef attila telep, a magasba törő épületek környékének terepát, a leendő új parkok helyét több mint tízezer társadalmi munkaórával rendezik, a lakótelep levegőjét széles erdősáv védi majd a környéki üzemekből jövő szennyeződéstől, a terep egyengetését, az illatos ut és az 51-es villamos találkozásánál mintegy kétszer gödör kiásását, a termőföld elterítését ugyancsak társadalmi munkások végzik, a fásítási munkákba bekapcsolódnak a fiatalok, az új telep határán, az üllői ut, a határ ut és az ady endre utca által körülfogott 6500 négyzetméteres területen szintén fákat ültetnek, parkosítanak, mintegy 5000 köbméter földet szállítanak erre a területre.

az oktatási intézmények fejlesztéséből is részt kér a társadalom. a nádaly utca 53. szám alatt politechnikai műhely épül egy volt üzlethelyiségben. innen látják majd el anyaggal az iskolák tanműhelyeit, az oktatási osztály szakemberei kijelölik a társadalmi uton elvégezhető munkákat, a többit vállalatokkal végeztetik el. nagyszabású terv, hogy az egyik általános iskola helyiségeiből 120 személyes bentlakásos gyermekotthont alakítsanak. a tervezett társadalmi munka értéke meghaladja a 150.000 forintot. a szülői munkaközösség, a kisiparosok és a patronáló üzemek segítségével mintegy 100.000 forint értékben a nyíron társadalmi munkával javítják, meszelik, tartozozák, takarítják az iskolákat.

a körületi uttörőhöz építésének társadalmi munkáit csak ebben az évben mintegy 700.000 forintra tervezik, a különböző földmunkákon kívül számos szakipari munkához is igénybe kívánják venni a társadalmi erőket.

ebben az évben a lakóházak karbantartásában is előtérbe kerül a társadalmi munka, a lakóbizottságok, a tanácsotagok és a népfőnt képviselői műszakiak segítségével megállapítják, hogy milyen feladatokat lehet társadalmi munkával elvégezni, s ezekhez mennyi szerszám, anyag szükséges.  
/folyt.köv./

2. kiadás 1961. április 8. 6 óra 05 perc

bb 1. /hárommilliónál nagyobb... folyt./- szb

hogya a lakosság mennyire gondot fordít a lakóházak környékének rendezésére, annak örvendő példája, hogy a gubacsi uti parkból, amelyet a sörésvágóhidnak adtak át, a fákat és más növényeket az illatos uti lakók áttelepítették az ugyancsak zsumbujban kialakított parkba. a vágóhid utcában pedig a házak között sódoros utakkal látták el.

nagyrészt társadalmi munkával a nádai utca 5. szám alatti ház szuterénjében korszerű bábszínházat építenek. itt a világítóberendezést is nagyrészt társadalmi munkások szerelik fel. /mti/

bb 3. új üzem építését kezdték meg a ruggyantaérugyárban a pneumatikagyártás fejlesztésére

i szf/tm szb vg 1961. április 8.

jelentős eseményhez érkezett. A ruggyantaérugyár rekonstrukciója: a keréposi uti telepen új, nagy üzemi csarnok építését kezdték meg. az új csarnokban rendezik be a pneumatikagyártás egyik fontos részlegét, a kalanderüzemet, ahol a gumiréteget préselik a kordszövet-betétre. a 12 millió forintos beruházással épülő 72x60 méter alapterületű, 8 méter magas csarnok a terv szerint az év végére elkészül, jövő januárban megkezdik belső szerelését, 270 millió forint értékű, külföldről megrendelt gépeknek elhelyezését, majd a következő év elején üzembe helyezik.

az új kalanderüzem teljesen korszerű és a réginél lényegesen nagyobb teljesítőképességű lesz. a jelenlegi berendezés percenként 10-13 méter kordszövetbetétre présíti rá a gumiréteget, az új kalander pedig percenkénti 60 méteres sebességgel dolgozik. a nagyobb teljesítményhez nem kell több munkacsoport, mert a gép számos műveletet önműködően végez el - például automatikusan állítja be a gumiréteg vastagságát, - s ezzel lényegesen növeli a termelékenységét. -/mti/

3. kiadás 1961. április 8. 6 óra 10 perc

bb 2. a jövő héttől az éjjeli órákban nyolcvan taxival jár több, hajnalban az igénybevételtől függően vonják ki az autókat

i hbj/gg-lm vg 1961. április 8.

éjszakánként, amikor autóbuszok egyáltalán nem közlekednek, villamosok pedig csak a forgalmasabb vonalakon járnak, különösen fontos a taxislužó. még nemrégiben is előfordult, hogy félóránál tovább nem lehetett kocsizni.

- sokat javult a helyzet - mondták a taxivállalat vezetői - s a tapasztalatok alapján azt mondhatjuk, hétköznaponként az éjszakai órákban is jó a taxislužó. a számok érdekesen beszélnek erről. hétköznaponként 0 órától 2 óráig általában 330 kocsi tartózkodik az állomásokon, illetve jár az utcákon. mivel számolunk azzal, hogy még erősebb lesz az éjszakai taxiigénybevétel, a jövő héttől kezdve 0 óra 1 óra között további nyolcvan kocsit állítunk forgalomba. a tapasztalatok szerint 2 és 4 óra között lényegesen kevesebben veszik igénybe a taxit, ezért hétköznaponként ebben az időtábjában körülbelül 250 kocsink közlekedik. most már hétköznaponként éjszaka sincs taxihány és ígérhetjük: nem is lesz. az igényeket ugyanis állandóan figyelemmel kísérjük és ennek megfelelően intézkedünk.

- szombatonként még akad jogos észrevételük az utasoknak. el kell mondani azonban, hogy szombaton éjjel minden rendelkezésünkre álló kocsink az utcán van és szolgáltatást teljesít, a közönség igényeinek további jobb kielégítéséért a jövőben szükség esetén még éjjel 2 óra után sem vonjuk be a taxikat, nem állnak be a garázsokba.

- az éjszakai órákban szolgáltatást teljesítő kocsik számának növelése önmagában még nem oldaná meg a helyzetet. feltétlenül szükség van jó irányításra, a taxik időnkénti gyors átcsoportosítására. előfordul ugyanis, hogy a belvárosban nincs autó, viszont pestszéchenyi egy-egy állomáson 8-10 kocsi is tartózkodik. ennek fordítottjára is van példa: a peremkerületekben kevés az autó, a belső városrészekben sok. megszerveztük a gyors irányító szolgáltatást, s a forgalomirányítók egészen rövid időn belül intézkednek. különösen fontos ez a pályaudvari szolgáltatásnál. ha úgy látjuk, hogy a pályaudvarokra sokan érkeznek a város különböző pontjairól tömörítjük az állomásokra a kocsikat, például a déli pályaudvarra szükség esetén 8-10 helyről percekben belül 50-60 taxit küldhetünk és küldünk is. így a legzsúfoltabb vonatok utasait 15-20 perc alatt elszállítjuk, ugyanakkor például orvosok szállítása során kívül intézve az irányító szolgáltatást, - hangzott a tájékoztatás. /mti/

Az orvosok szállítása során kívül intézve az irányító szolgáltatást, - hangzott a tájékoztatás. /mti/

mti belföldi hírek

4. kiadás 1961. április 8. 6 óra 15 perc

bb 4. befejeződött a gellérthegy 8. számú meglazult szikla-csoportjának „mentése”, - felszerelik a negyven méter magas szikla-liftot és a drótkötelpályát

i huj/te szb vg 1961. április 8.

A sziklavizsgálók meg a múlt évben észrevették, hogy a gellért hegy középső részén, az egyik sziklacsoport - amelyet 8-as számmal jeleznek - meglazult, felő volt, hogy a 10-15 köbméteres szikladarab 50-60 méter magasból varattlanul a melybe zuhan és szerencsétlenséget okoz. A fővárosi tanács közlekedési igazgatósága - gellért hegy „gazdája”, - azonnal intézkedett, hogy a csatornázási művek sziklakarbantartói erősítsék meg, biztosítsák a sziklacsoportot. robbantani nem volt tanácsos, mert esetleg a robbantás következtében a sziklaközt újabb hajszaledések következnek. Komoly építészeti munkát jelentett a sziklacsoport erősítése, 40 méter magas liftet építettek az építési anyag magasba juttatásához, továbbá drótkötelpályát szereltek fel. Összesen ötszáz köbméter betont építettek be, ezzel erősítették meg a sziklát. A munkálatok befejeződtek, most már csak cement-habarcosos mazzal vonják be, hogy színben ne üssön el a környezetétől. Az állványok bontása is megkezdődött, s április végére felszerelik a liftet és a drótkötelpályát - megmentették a sziklacsoportot. /mti/

bb 5. tanulmány tizenöt ország állattartási tapasztalatairól

i ie szb ka 1961. április 8.

A nagyüzemi állattenyésztés kiakikításának, továbbfejlesztésének támogatására érdekes tanulmány készült a mezőgazdasági szervezési intézetben: összegyűjtöttek és értékelték a különböző istállózási rendszereknek a hazai és a külföldi irodalomban lefektetett tapasztalatait, tizenöt ország szakembereinek 400 művet tanulmányoztak át, elsősorban a szarvasmarha-tartás különböző formáit vizsgálva. A szakirodalom részletes adatai alapján építészeti, üzemszervezési, termelékenységi, takarmányozási és biológiai szempontból vetették össze az istállózási különböző típusait, elsősorban a két alapvető - zárt és a szabad - szarvasmarhatartási rendszert. A dokumentumok szerint megfelelő körülmények között és a szükséges feltételek megteremtése esetén a szarvasmarhák szabad-tartása igen előnyös. /mti/

mti belföldi hírek

5. kiadás 1961. április 8. 6 óra 25 perc

bb 6. egy hét alatt százhatvezren nézték meg budapesten az alba regia című új magyar filmet

i di/hné szb sr 1961. április 8.

március 30-án mutatták be budapest öt nagy mozijában az alba regia című új magyar filmet. szemcs Mihály rendező és művészterv-sainak alkotása szíves fogadtatásra talált, előadásaira a fővárosban egy hét alatt összesen 106.000 jegyet váltottak. a filmet most négy moziban, a május 1-én és a szikrában április 13-ig, a tatrán és a munkásban április 10-ig prolongálták, három újabb helyen, a zuglói, a csepeli táncsics, valamint a hunyadi film-színházban pedig műsorra tűzték. /mti/

R

kk

R

kk

6. kiadás 1961. április 8. 9 óra 35 perc

bb. 7. hajdu-bihari termelőség-tervezési tagok utaznak a szovjet-unióba

vid te/gy/ki 1961. április 8.

a hajdu-bihar megyei termelőség-tervezési csoportok önszervező és biztosítási csoportjának szervezésében és az ibusz rendezésében, májusban megyei termelőség-tervezési tagok utaznak a szovjetunióba. a 67 főből álló csoport május 3-án indul a kilencnapos kijev-moszkvai utra.

/mti/

bb. 8. kétszázadik tavaszát éri meg a debreceni liciumfa

vid ká/gk/gy/li 1961. április 8.

debrecen természeti ritkaságai közé tartozik az egykori fűvészkert helyén még ma is diszló, bekerített liciumfa. ez a növény, népiesen ördögcerma, tudományos néven pedig lycium halimifoliuma, általában bokor formájában ismeretes, de itt debrecenben két és félméteres fává fejlődött. a természeti ritkaságot táblával jelölték meg, amely közli, hogy a fa már 1761-ben árnyékot adott a debreceni paplak ablakánál és így most a 200. tavaszát éri meg.

/mti/

bb. 9. arany- és ezüstjelvényes vadászok

i so/j/gy/ká 1961. április 8.

az országos erdészeti főigazgatóság a vadgazdálkodás területén kiváló munkát végzett dolgozói számára bronz-, ezüst- és arany jelvényt adományoz. a jelvény a magyar erdők legértékesebb vadjának trófeáját, a szarvasagancsot ábrázolja. tizenkötten lettek aranyjelvényes vadászok, köztük parti jános, a gemenci vadgazdaság vezetője, stofficz ferenc, tolki fővadász és fux Antal, nyugdíjas pápai vadász. aranyjelvényt kapott szederjci ákos vadászati szakiró is. negyven vadgazdasági szakembert ezüst jelvényvel tüntettek ki.

/mti/

7.55. *Zeli*

7. kiadás 1961. április 8. 9 óra 35 perc

bb. 10. hatszáz tonna alapanyagot takarítottak meg három hónap alatt borsodnadasdon

vid te/gy/ki 1961. április 8.

a borsodnadasdi lemezgyár nengereszbrigádjai az év első negyedében hatszáz tonna alapanyagot takarítottak meg. ennek értéke 3.3 millió forint. különösen márciusban, a felszabadulási versenyben érték el kimagasló eredményt.

/mti/

bb. 11. könyv jelent meg komárom múltjáról

vid fm/ke/gy/fm 1961. április 8.

komárom megye gazdag forradalmi hagyományokban. a dicsőséges múlt sok helyi emléket, eseményt kutatták már fel és adtak közre a megyében az utóbbi években. így például a tatár-bányai bányászok forradalmi mozgalmairól, a tanácsköztársaság esztergomi eseményeiről is jelent meg könyv. most újabb értékes kötettel gazdagodik ez a sorozat. a komáromi városi tanács kiadta a városnak az 1848-as szabadságharc és az 1919-es tanácsköztársaság idején betöltött szerepéről szóló tanulmányokat.

/mti/

bb. 12. megkezdődött a hortobagyi halastavak benépesítése

vid gk/gy/ka 1961. április 8.

a hortobagyi természetlen szikeséről ez évben már 7 100 holdat foglalnak el a halastavak. a tiszta vízzel feltöltött 70 nagy tó benépesítése most kezdődött: a halivadékokból holdanként háromzet engednek a vízbe, míg az egy éves pontyokból öszázat helyeznek ki. az eredményes kísérletek alapján ez évben 700 holdnyi halastó medrében úgynevezett szárazművelést folytatnak és a négy-öt esztendői vízborítás után kiválóan termő talajon zöldségfeléket, elsősorban kaposztát, uborkát termesztenek. a bőséges iszaplerakódás következtében ezek a zöldségek nagy termést adnak, s mert betakarításukkal korán elkészülhetnek, a tavakat már a nyár végén ismét fel tudják tölteni vízzel.

/mti/

7.55. *Zeli*

mti b e l f ö l d i h i r e k

8. kiadás 1961. április 8. 0 óra 0 perc

bb. 13. az idén csaknem százhetven vagon árut dolgoznak fel és tartósítanak a miskolci hűtőház mirelíte üzemében

vid te/gy/ki 1961. április 8.

miskolcon az elmúlt év novemberében adták át az ország egyik legnagyobb és legkorszerűbb hűtőházát. az új létesítmény egyik fontos részlege a mirelíte üzem, amelyben a gépi be-  
rendezések felszerelését április végére fejezik be. az üzemben május közepétől az év végéig csaknem 170 vagon fűzelék-  
félét és gyümölcsöt dolgoznak fel és különböző készítményeket készítenek.

a mirelíte üzemből készülő mélyhűtött termékek jelentősen elősegítik majd a borsodi városok, ipartelepek és falvak áruellátását, s a nehézipari város nődolgozóinak elhelyezkedését is. májustól - amikor megkezdik a zöldborsó feldolgozását - több mint kétszáz nődolgozót vesznek fel idénymunkára.

/mti/

bb. 14. néhány év múlva gyümölcsöt érlel az őrési ugar

vid gk/gy/ka 1961. április 8.

az átlagosnál hűvösebb éghajlatu vas megye egyik leg-  
mostohább talaju tájegysége az őrés. a sikeres kísérletek után most ezen a vidéken nagyarányu gyümölcstelepítésre kerül sor, facsemeték kerülnek az eddig ugaron álló, használatlan földbe. a szentgotthárdi állami gazdaság 160 holdat ültetett be alma- és körtefákkal. néhány év múlva málnát is érlel az őrési táj. a nehéz terepet nagyteljesítményű traktorok vontatta alatalaj-lazítóval forgatták meg és az így előkészített földbe most tavasszal egymillió málnatövet telepítettek. ezzel 600 holdra növekedett a vas megyei málnáskertek területe.

/mti/

8.10. *Zali*

mti b e l f ö l d i h i r e k

9. kiadás 1961. április 8. 13 óra 0 perc

bb. 15. salgótarjánban rendezik meg a kovácstanulók országos versenyét

vid ki/te/gy/ki 1961. április 8.

a kovácstanulók országos versenyét az idén a salgótarjáni acélárugyárban rendezik meg április 13-án és 19-én. a verseny előkészítését már megkezdték. gondosan ügyelnek arra, hogy azonos szerszámok, egyenlő feltételek álljanak a verseny résztvevőinek rendelkezésére. a tanműhely nagy léghalapácsait is ellenőrizték már műszakilag, hogy a gépi kovácsolás jövőendő mesterei is a legjobb feltételek között mérhessék össze tudásukat. az országos verseny résztvevői írásbeli, szóbeli és gyakorlati vizsgát tesznek. a verseny első helyezetteje kéthetes külföldi útdíjjal vehet részt és megkapja a szakma kiváló mestere címet.

/mti/

bb. 16. egymillió forint gépkocsi nyereségetétkönyv győr-sopron megyében

vid tegy/ki 1961. április 8.

a gépkocsi nyereségetétkönyv bevezetése élénk érdeklődést keltett győr-sopron megyében. eddig már egymillió forint értékű ilyen betétet helyeztek el tízezer, vagy ötezer forintos tétellekben az otp-nál. első sorban a városok: győr, sopron és mosonmagyaróvár dolgozói közül kerültek ki az új betétesek, de a falvak lakói is váltanak autó nyereségetétkönyvet.

/mti/

bb. 17. folytatják a baja melletti árpád-kori falu feltárását

vid hi/ke/gy/fm 1961. április 8.

1959-ben kezdtek el a baja melletti árpád-kori falu, pető, feltárását, amelynek emlékét ma már mindössze egy dűlő-név őrzi. az oklevelekben gyakran szereplő község lakói a korai árpád-korban települtek le, s az eddigi ásatások azt mutatják, hogy egészen a mohácsi vészig lakott hely volt. ezt bizonyítja a falu temetője is, amelyben négy rétegben helyezkednek el egymás felett a sírok.

/folyt. köv./

8.30. *Zali*

10. kiadás 1961. április 8. 10 óra 15 perc

bb. 17. / folytatják a baja melletti..... folyt./ gy

a magyar középkor megismerése szempontjából a baja-petői ásásoknak rendkívül nagy jelentőséget tulajdonítanak a kutatók. eddig 140 sirt tártak fel, amelyek leletanyagából sok új adatot kaptak a középkorra vonatkozóan.

a bajai túrné István múzeum az idén folytatja az ásásokat. a régészek véleménye szerint még legalább száz sír vár feltárára. a múzeum munkáját jelentős összeggel segíti a bajai városi tanács is.

/mti/

bb. 18. mégegyszer akkora területet öntöznek Győr megyében, mint két évvel ezelőtt, amikor a dolgozó parasztság nagyrésze még egyénileg gazdálkodott

vid j/gy/ká

1961. április 8.

az öntözésre talán sehol sem kínálkoznak akkora lehetőségek, mint az ötfolyó átszelte Kisalföldön. a lehetőséget azonban csak most használhatják ki, hogy Győr megye dolgozó parasztsága termelészövetkezetekben gazdálkodik. ez évben 20 000 hold szántót, kertészetet, rétet és legelőt öntöznek a megyében. mégegyszer annyit, mint 2 évvel ezelőtt, amikor a dolgozó parasztság nagyrésze még egyénileg művelte földjét. különösen a Hanság környéki közös gazdaságok szorgalmazzák az öntözést; itt az elmúlt két évben 2 vízrendezési és vízhasznosítási társulat alakult. a társulatok tagjai jórészt saját erőből felújították, illetve felújították a régi csatornahálózatot, és újabb csatornákat építenek. a Kisalföld területén a csökkenő öntözési módszerre is alkalmas. tavaly őstől kezdve 35 oszlop készült el a megyében, és az öntözési időny megkezdéséig még 25-öt helyeznek üzembe körülbelül 6 000 holdra juttatják el a vizet a legkorszerűbb, permező módszerrel. óvatos becslések szerint Győr megye mezőgazdasági nagyüzemi körülből 40 millió forint értékű termésteremtést érnek el öntözéssel.

/mti/

3.40.

11. kiadás 1961. április 8. 10 óra 19 perc

bb. 23. az ország legszebb vidékein nyaralnak az uttorók - közművek a sátor táborokban

i lv/tm vm sr

1961. április 8.

az uttorócsapatoknál országszerte megkezdődtek az előkészületek a nyári táborozásokra. az uttorócsapatoktól a magyar uttorók szövetsége országos elnökségéhez sok kérelem érkezik, hogy a Balaton mentén szeretnék tölteni a nyári vakációt. mivel a Balaton környékén egyre kevesebb a szabadon hagyott terület, szükséges, hogy a Balatoni Intézőbizottság és az uttorószövetség megállapodjék a táborhelyek kijelölésében. Zánka község közelében a Balaton partjától pár száz méterre erdő terület, s ezen a helyen nagyobb szabású uttorótábort építenek. az építkezést előreláthatólag már az idén megkezdik, s pár év alatt a csillebérci nagy táborhoz hasonlóan szerelik fel. az ivóvíz biztosítására kutakat fúrnak és közművesítik az egész területet.

a Balatoni Intézőbizottság és az uttoró szövetség abban is megállapodott, hogy az idén hol létesíthetnek sátor táborokat. előreláthatólag sátor táborok lesznek Balatongyörök, Zánka, Balaton-szepezd, Csopak, Balatonalmádi, Balatonzamárdi, Balatonszántód, Fonyódliget és Keszthely környékén. a tanácsok és a népfront bizottság is segítik a táborok kialakítását. több helyen ivóvíznek alkalmas kutakat fúrnak, vagy ahol arra lehetőség van, a községek-ből vezetékkel építenek a táborokig. a községi tanácsok gondoskodnak majd a partások egészségügyi ellátásáról is.

az idén is sok uttorócsapat választja nyári táborhelyül az ország legszebb hegyvidékeit, a Mátrát, a Bükköt, a Mecseket és a Zempléni hegyeket. a múlt évben 1922 csapat táborozott, ebben az évben több uttoró tölti majd nyári vakációját a sátor táborokban.

/mti/

8.55.

*Handwritten signatures and initials.*

12. kiadás 1961. április 8. 10 óra 20 perc

bb. 19. megkezdtek a szolnoki úttörő város építését

vid fm/ke/gy/fm 1961. április 8.

az úttörő mozgalom 15. évfordulója alkalmából a népfront szolnok megyei bizottságának kezdeményezésére úttörő várost építenek a tiszaparti városban. a tiszta balpartján levő erdőkben már megkezdődtek az építkezések. a terveket a hazafias népfront műszaki csoportja készítette el. a város üzeminek dolgozói eddig mintegy 300 000 forint értékben vállalták a víz- és a villanyvezetékek lefektetését. ezenkívül még az idén megépítik a város strandmedencéjét és az utakat. a szolnoki diákok közül most a tavaszi szünetben naponta mintegy nyolcszázan egyengetik a talajt és irtják az erdőket, fásítják a sportpálya és az épületek környékét. a verséghy gimnázium és a varga katalin leánygimnázium, valamint az úttörőcsapatok 1600 tagja két nap alatt közel 40 000 forint értékű társadalmi munkát végzett. a terveknek megfelelően június 18-ra, a megyei sorozatszám napjára elkészítik a szabadtéri színpadot és itt rendezik meg a legjobb öntvékony művészegyüttesek vetélkedését. eddig a siroki, a berocli és a miskolci úttörők jelentették be, hogy az idői sátoráborukat a szolnoki úttörővárosban, a tiszta partján szeretnék felállítani.

/mti/

bb. 20. műterem a termelőszövetkezetekben

vid fm/ke/gy/fm 1961. április 8.

somogyi istván fiatal várpalotai festőművésznek a nemzeti közös gazdaság műtermét rendezték be, hogy zavartalanul dolgozhasson. a termelőszövetkezet havonta fizetést is ad a művésznek, aki a helybéli embereknek, a gazdaságról és a faluról mintázott számos festményét és rajzát bocsátja a közös gazdaság rendelkezésére. a tehetséges művész nagy megbecsülésnek örvend a faluban; esteként felkeresik a szövetkezet tagjai, a falu öregjei is szívesen ülnek modellet állvánnyal mellett. gyakori vendégek műtermében az iskolás gyerekek is, akik ismerkednek a művészet alapfogalmival és rajzolni tanulnak a művész segítségével.

/folyt. köv./

9.10.

*Zal*

*N*

13. kiadás 1961. április 8. 10 óra 25 perc

bb. 20. / műterem... folyt./ gy

somogyi istván a tavaszi munkák kezdetétől minden napos szemlélője a tsz-életnek; megfestette az új major pezsdülő munkáját és a közösen dolgozó falu életét, egy nagyobb méretű festménye a helyi gépállomás üzemcsarnokában készült. a festőművész most falusi témájú képeinek első kiállítására készül. május elsején a két tsz-községben alkotott harminc leghíresebb képet állítja ki veszpremben. a művész a megye-székhelyen kívül kiállításokat rendez rövidesen a termelőszövetkezetekben is.

/mti/

bb. 21. gazdag programmal várja az érdeklődőket a mecseki nyar - összeállították a pécsi ünnepi játékok műsorát

vid fm/ke/gy/fm 1961. április 8.

július első felében „mecseki nyar”, címmel rendezi meg a városi tanács művelődési osztálya a pécsi ünnepi játékokat. a program szerint július 1-en a szabadtéri színpadon a pécsi nemzeti színház előadásában vörösmarty csongor és tündé-je kerül színre. a július 5-i koncerten liszt: esz-dur zongoraversenyet berman szovjet zongoraművész tolmacsolja, míg a pécsi liszt ferenc kórus és a szimfonikus zenekar gardelli karmester vezényletevel, laszló margit, reti józsef és melis györgy szólisták közreműködésével adja elő carl orff: carmina burana-ját. a pécsi nemzeti színház balettára július 8-an gosztonyi-eck: európa elrablása című balettrejűjét mutatja be, majd július 12-en és 14-en a színház operatársulata meghívott vendégművészek közreműködésével verdi: aida című operáját adja elő. a július 16-i zárókoncert műsorában bartók 3. zongoraversenye szerepel.

/mti/

bb. 22. a golobenger textilművek dolgozói teljesítették első negyedévi exportkötelezettségüket

i sz/gg/gy/vg 1961. április 8.

a pamutipar első negyedévi exporttervenek teljesítését egyedül a golobenger textilművek óbudai telepe veszélyeztette, egy hónappal ezelőtt meg ugylatszott, hogy a gyár 3-400 000 meter pamutrovettel ados marad a hungarotex-nek.

/folyt. köv./

*Zal*

*N*

14. kiadás 1961. április 8. 10 óra 40 perc

bb. 22. / a goldberger textilművek... folyt./ gy

az ütemtelen termelés, a szervezetlenség, s a nem megfelelő készletgazdálkodás régi hibája volt a goldberger textilművek kikészítő gyáranak. emiatt gyakran előfordult, hogy a negyedév elején téttlenségre voltak kárthatva a csomagoló üzemszervezői; a tervidőszakok végén viszont összeroldódott a munka.

ezekről a hibákról már múlt időben beszélhettek a gyárban. az 1961-es év jól indult, sikerült megvalósítani a naponkénti ütemes termelést, de az áruszállításnál még mindig akadtak zöklénők. ezért tartottak attól, hogy a hungarotex-nek adósak maradnak. a külkereskedelmi vállalat azonban időközben soronkívül megrendelést adott át, pamutszövet helyett selymet kellett mintázni iráni kereskedők számára. a selyem munkigényesebb, kényesebb áru, de a dolgozók készségesen vállalták ezt a munkát is, hogy megvédjék gyáruk hírnevét. a hengernyomógépek kezelői és a vegyészek sem ismerték fáradságot, de különösen áldozatkész munkát végeztek az exportraktár és az összerakó selyemszalagjának dolgozói, hogy az iránba szállítandó selyem gyorsan elhagyja a gyárat. a végüket kijelölő legjobb osztónőnek, kalacsuk róza és horányi irén bizonyult. a festékkonyhán a naponta mintegy hatvanféle színváltozatban mintázott anyagokhoz több mint háromszázféle festéket keverték.

a goldberger textilművek végső soron bravúros munkával előretett első negyedévi exportkötélbizottságának - ezt a hungarotex írásban is elismerte.

- most az új negyedév első napjaiban is csomagolásra váró megmintázott textilanyagok tonnyosulnak az összerakóban - mondotta gosztonyi jénő, a gyár új főmérnöke, kinek asztalán ott fekszik a megnyugtató jelentés a naponkénti ütemes és most már külön ellenőrzött rendeltetésszerű termelésről. - exportra naponta 150 000 - 160 000 méter textilanyagot adunk át. terünk ebben az évben hat százalékos termelésnövelést kíván. mindennek igyekeznünk előretenni, még pedig úgy, hogy gyártmányaink minősége javuljon. most a legfőbb gondunk, hogy minél kevesebb legyen az olyan hibás kelme, amit csak az alkalmi áruházakban lehet forgalomba hozni. gyárunk dolgozói az elmúlt napokban bebizonyították, hogy nagy feladatok megoldására is képesek és ezt a munkabizonyítást igyekeznünk most továbbfokozni, - mondotta a gyár főmérnöke.

mti/

*Reli*

*N*

15. kiadás 1961. április 8. 11 óra 15 perc

bb. 24. harminc vagon nyírségi róza-burgonya érkezett 1 n.j./j vm ká 1961. április 8.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 45 vagon és 23 tehergépkocsi áru futott be. a vagonszállítmányok így eszlottak meg: 30 vagon burgonya, 2 vagon levesbavaló gyökérzöldség, 2 vagon alma, 3 vagon citrom és 3 vagon tojás. a tehergépkocsik különféle primórt hoztak fel.

a nyírségből: nyírbátor és napkor vidékéről szombaton 30 vagon kiváló minőségű róza-burgonyát szállítottak az ottani termelészövetkezetek. az állami élelmiszerboltok a gül baba burgonyát kilónként 2.10, a rózsát 1.90, az ellát 1.50 forintért hozták forgalomba. az osztályozott makói vöröshagymát kilónként 2-2.40, a fokhagymát 7.20-9.60 forintért árusították. az újdonságok közül a kerti sóskát kilónként 5.20, az osztályozott spárgát pedig 3-26 forintért adták./mti/

11.00

bb. 25. felavatták latinka sandor emléktábláját t ms/gk vm cz 1961. április 8.

a nyolcadik kerületi tanács és a hazafias népfront nyolcadik kerületi bizottsága emléktáblát helyezett el latinka sandor egykori budapesti lakóházának, a dery miksa utca 3. számú háznak a falán. az emléktáblát szombaton délelőtt épélyesen leplezték le. az ünnepségen megjelent szakasits arpad, az mszmp központi bizottságának tagja, a magyar újságírók országos szövetségének elnöke, valamint a kerületi partbizottság, a tanács, a hazafias népfront és a kisz képviselői, latinka sandor özvegye és több egykori munkatársa, s a munkaszervező sok régi harcosa. elküldte képviselőit a kaposvári városi tanács és népfront-bizottság is.

az uttörő díszszakasz kürtjeles tisztelgése után a himnusz hangjai vezették be az ünnepséget, majd török ibolya, a majus 1. ruhagyár ifjúmunkása, hamburgi jénő latinka balladáját szavaltta. ezután dr. vida miklós országgyűlési képviselő, a kerületi népfront-bizottság elnöke mondott ünnepi beszédet. méltatta a munkásságát felémelkedésért következetesen harcoló mártírhalált halt latinka sandornak, az 1919-es forradalmi kormányzótanács somogy megyei biztosan k életét és munkáját. kiemelte, hogy latinka sandor alkította meg somogy megyében az ország első termelészövetkezetét.

/folyt.köv./

12.30

*Reli*

16. kiadás 1961. április 8. 11 óra 30 perc

/bb 25. felvittak Látinka sándor... 1. folyt./vm

az emléktábla feltevése után a kerületi partbizottság, a t. n. és a hazafis népfront a kisz., valamint a parttörténelmi intézet, a kaposvári városi t. n. és népfront küldötti helyezték el a megemlékezés koszoruját./mti/

12.35.

bb 26. tízezer tonn. szénat káltak az év eleje óta terven felül - teljesítettek éves vállalatuk felét a k. bányászok

vid te vm ki 1961. április 8.

a k. szénbányászoktól az idei terv mintegy tíz százalékkal több j. minőségű feketeszenet kíván, mint a múlt esztendőben. ennek teljesítése nem ígérkezett könnyű feladatnak. mégis, amikor felülvizsgálták az üzemek teljesítőképességét, úgy határozták, hogy az előirányzott mennyiséget az év végeig tízezer tonnával túlérték, megpedig teljes egészében a teljesítmények növelésével.

április 8-án, szombaton délben örömdetes hírt közöltek a k. szénbányászati tröszt dolgozói: felszínre küldték a tízezeredik tonna terven felül termelt szénat, s ezzel fél évre szóló vállalatukat teljesítették. különösen elismertést érdemelnek a közvetlenül széntermelésen dolgozók, akik munk. idójuk jó kihasználásával elérték, hogy 90 kilóval több szénat termeltek mász. konként, mint az előírásuk volt. eléget tarték a minőségi követelményeknek is: a tervezettnél több kokszolható szénat küldték sz. l. v. r. osb.

a felév hat. l. v. o. hon. p. j. a. i. b. a. n. a gépek jobb kihasználás. n. a. törekednek, mert ezen a téren még nem érték el céljukat./mti/

13.35.

*Felülvittak - - - - -*

17. kiadás 1961. április 8. 15 óra 05 perc

bb 30. megkezdődött az öntözés

vid ká/j vm hk 1961. április 8.

szolnok megye állami gazdaságainak szakemberei határszemlénken vizsgálták felül a nagyüzemi táblákat, s megállapították, hogy a száraz tavaszi időjárás következtében jelentős mennyiségű téli tartalék párolgott el: itt az ideje az öntözésnek. tanácsukra minden eddiginél korábban megnyitották a zsilipeket és üzembe helyezték a szivattyukat. elsőnek a 42.000 holdas közép-tiszai állami gazdaságban kezdték meg a kora tavaszi növények öntözését. ötszáznegyven hold legelőt árasztottak el vízzel, az esőztető berendezésekkel pedig a lucernavetést serkentik gyorsabb fejlődésre. szombaton a gazdaság területén 12 szivattyu és 4 esőztető berendezés ontotta a vizet. az időjárástól függően rövidesen megkezdik a cukorrépa és a kukoricaföldek öntözését is.

hasonló jelentés érkezett a duna-disza közéről is, ezen a tájon a rossz víztároló homokterületeken máris csapadékhiányban szenvednek a növények, s ahol már készen állnak a csókutak, megkezdtek az öntözést. 156 csókut nagyrésze már üzemben áll, hogy több mint 4000 hold homokon pótolják az esőt. megindultak a permetező öntözőgépek a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezet földjén is, ahol lucerna kap mesterséges esőt. a két permetező öntözőgéppel 10 milliméteres vízborítást adnak a 80 holdnyi, lucernával bevetett területen./mti/

bb 33. virágzik az orgona a déli vidékeken

vid ká/j vm hk 1961. április 8.

az április eleji kis-kánikula hatására már bontogatják szirmaikat az orgonavirágok a déli tájakon. a mecsk alján, ahol minden tavasszal korán kezdődik az orgonavirágzás, évek óta nem volt példa ilyen korai virágzásra. pécsött a város utcáit és tereit díszítő orgonabokrokon szokatlanul sok a lila és fehér virág. somogyban a védettebb helyeken álló orgonabokrok többhelyütt már teljesen kivirágoztak./mti/

13.50.

*Felülvittak - - - - -*

mti belföldi hírek

18. kiadás 1961. április 8. 11 óra 10 perc

bb. 27. öntözési szakemberek tanácskozása szolnokon  
vid ka/j/gy 1961. április 8.

a szolnok megyei tanács mezőgazdasági osztálya szombaton öntözési anketot rendezett szolnokon. a tanácskozáson, amelyen részt vett osaki istván, a megyei partbizottság első titkára és horváth imre, a megyei partbizottság titkára, olah györgy, a megyei tanács vb. elnöke tájékoztatta a megjelent vízügyi szakembereket, tudományos kutatókat, termelősövetkezeti, gép-állomási és állami gazdasági vezetőket az öntözés helyzetéről és a felkészülés módjáról. szolnok megyében az idén 104 000 hold nagyüzemi föld öntözését kell megoldani a termelősövetkezeteknek és az állami gazdaságoknak, a tanácskozáson gyakorlati szakemberek és kutatók beszámoltak a már bevált módszerekről és a legújabb öntözési kísérletekről, amelyekkel termékenyebbé tehetik a nagykunsági szikest.  
/mti/

bb. 28. burgonyavetési bemutatók szabolcs megyében  
vid j/gy/k 1961. április 8.

szabolcs-szatmár megyében március végén kezdődött meg a burgonya ültetése, s azóta több mint 10 000 holdon helyeztek el a gumókat. ezekben a napokban megyszerte bemutatókat rendeznek a járási tanácsok mezőgazdasági osztályai, hogy megismertessék a termelősövetkezeteket a gépi vetéssel. pénteken a jékei szabad föld termelősövetkezetben, szombaton pedig nagycsanakoson, m. térszéken és nyírmadán tekintették meg működés közben az ültetőgépeket a termelősövetkezetek elnökei, mezőgazdasági és növénytermesztési brigádfőnökei.  
/mti/

bb. 29. megérkeztek a vandorméheszek a duna-tisza közti gyümölcsösökbe

vid j/gy/k 1961. április 8.

a duna-tisza közti minden évben első állomás a vandorméheszeknek, az idén is több mint 15 000 méhes l. addal telepedtek meg a tiszamenti fűzesekben és a nagykiterjedésű gyümölcsösök közelében. a gyűjtésre igen kedvező időben szorgalmasan hordják a méhek, úgyhogy kitűnő porgyűjtésre lehet számítani.  
/mti/

14.00

*Zel...*

mti belföldi hírek

19. kiadás 1961. április 8. 16 óra 10 perc

bb. 31. térdig ér az olasz buza balatonújhelyen  
vid j/gy/k 1961. április 8.

somogy megye termelősövetkezetei és állami gazdaságai összesen 10 000 holdon vetették el a bőven termő olasz és szovjet buzafajták magját. a gondosan előkészített talajon kitűnően teltek a vetések, és a kedvező időjárás hatására igen szépen fejlődnek. a januári és februári műtrágyázás után kisebb eső áztatta a vetéseket, ami méginkább meggyorsította növekedésüket. különösen szépek a külföldi buzák a balatonújhelyi állami gazdaságban, ahol az olasz autonómia-fajta már térdig ér, és a szakemberek szerint 25-30 mázsa termésre ígér.

ugyanilyen kedvezőek a tapasztalatok a szot és a minisztertanács vándorzászlajával kitüntetett gyulai állami gazdaságban is. az ottani mélyen művelt, nagyadagu műtrágyával ellátott talajon vetett olasz és szovjet buzák különösen a vegyszeres gyomirtás után indultak erőteljes fejlődésnek. a mostani meleg időben a haragoszöld kenyérgabona vetések egy hét alatt 8-10 centimétert növekedtek.  
/mti/

bb. 32. strandolnak a balatonon  
vid j/gy/k 1961. április 8.

az ünnepekkel követő hirtelen felmelegedés valószínűsíti a nyarat várászt a balaton vidékén. egyik napról a másikra kifakadtak a késő tavaszi virágok, kiszáradtak a tópart fái, cserjéi, a balatoni meteorológiai obszervatórium munkatársai a hét végén már 23 fokot mértek a tó fölött, és pénteken szombaton megjelentek az első fürdőzők. a víz április 7-én, a kora délutáni órákban 20 fokra melegedett fel. különösen sokan fürödtek a siófoki strandokon és szombaton már az északi part szabad strandjain is megjelentek a fürdőzők.  
/mti/

14.00

*Le...*

bb. 34. időjárásjelentés

sze/gy/hk

1961. április 8.

a meteorológiai intézet jelenté szombaton délben:

sokhelyen záporosó, zivatar

európa északi felében csapadékos, szeles, változékony idő uralkodik. a szovjetunió európai területének középső részén, és finnországban havazik. ezeken a területeken tegnap napközben sem emelkedett a hőmérséklet 0- plusz 2 fok fölé. európa középső és déli részén ezzel szemben csendes, derült, az évszakhoz képest melegebb az idő. itt tegnap napközben a hőmérséklet legmagasabb értéke több helyen elérte a 25-30 fokot. hazánkban tegnap általában derült idő volt. délután az ország nyugati határvidékén kövös felhő volt, amikből sopronban zápor hullott, sopronban 8, az ország többi részén 10-12 órás napsütést mértek. tegnap a legmagasabb nappali hőmérséklet országsszerte 24-28, síófokon azonban csak 23 fok volt. hajnalban a levegő az északi országrészben 4-6, máshol 8-12 fokig hűlt le. a budapesti feljegyzések szerint a tegnapi hőmérsékleti csúcserték 1.7 fokkal magasabb volt, mint ezen a napon 1871 óta észlelt legmagasabb hőmérséklet, amelyet 1939-ben mértek 24.3 fokos értékben.

budapestben pénteken a hőmérséklet napi középértéke 18.5 fok volt, a sokévi átlagnál 8.5 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyöngén süllyedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé, főként nyugaton és északon záporosó, zivatar, mérsékelt, a zivatarok idején erősebb nyugati, északnyugati szél, a nappali hőmérséklet csökken, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: nyugaton és északon 15-20 fok között, máshol 20 fok felett. a délkeleti határszálon még 25 fok közelségben.

a duna budapestnél 355 centiméter.

/mti/

bb 40. jóval a határidő előtt elkészítették a második kínai csögyári tiz fontos gépegységét a dimávag gépgyár dolgozói

vid te vm ki

1961. április 8.

a dimávag gépgyárban évek óta egyik legfontosabb exportmunka a kínai népköztársaság részére szállítandó csögyári berendezések elkészítése. ennek a feladatnak megoldására korszerű, nagyteljesítményű megmunkálógépekkel ellátott külön üzembrészt is berendeztek. az elmúlt évben az első gyárberendezés sokezer tonnát kitevő alkatrészeit, gépeit kifogástalan minőségben - jelentős részüket a megadott idő előtt - átadták, s ezek egy része, már üzemel is.

az idén a gyár dolgozói újabb csögyár gépeinek, tartozékainak gyártásához fogtak hozzá. a dolgozók úgy határoztak, hogy ahol csak lehetséges, megrövidítik a munkadarabok elkészítési határidejét. törekvésük sikerrel járt, mert a gyár tiz fontos gépegységét - köztük a három és félmillió forint értékű, hatvan tonna súlyú hengerállványt, továbbá a görgősorokat, szállító pályákat - a második félévi határidő elhelyett máris elkészítették.

a sikert különösen elősegítették - magyar gyöngy üzemvezető és tóth gyula főművezető szakosított irányításával - a vízszintes furó-maró gépeken dolgozók, akik az idén hónapról-hónapra jóval száz százalék fölött teljesítik normájukat./mti/

bb 36. svájci idegenforgalmi szakemberek budapestben

t tiz/hné vm vg

1961. április 8.

az ibusz és a malév meghívására négynapos tanulmányutra budapestre érkezett svájci több nagyforgalmu utazási irodájának tulajdonosa, illetve vezetője. a magyar szálloda- és vendéglátó ipar helyzetét, valamint a balaton melletti üdülési lehetőségeket tanulmányozzák./mti/

Sept

bb. 34. időjárásjelentés

sze/gy/hk

1961. április 8.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton délben:

sokhelyen záporosó, zivatar

európa északi felében csapadékos, szeles, változékony idő uralkodik. a szovjetunió európai területének középső részén, és finnországban havazik. ezeken a területeken tegnap napközben sem emelkedett a hőmérséklet 0- plusz 2 fok fölé. európa középső és déli részén ezzel szemben csendes, derült, az évszakhoz képest melegebb az idő. itt tegnap napközben a hőmérséklet legmagasabb értéke több helyen elérte a 25-30 fokot. hazánkban tegnap általában derült idő volt. délután az ország nyugati határvidékén kevés felhő volt, amikből sopronban zápor hullott. sopronban 8, az ország többi részén 10-12 órás napsütést mértek. tegnap a legmagasabb nappali hőmérséklet országszerte 24-28, síófokon azonban csak 23 fok volt. hajnalban a levegő az északi országrészben 4-6, máshol 8-12 fokig hűlt le. a budapesti feljegyzések szerint a tegnapi hőmérsékleti csúcserték 1.7 fokkal magasabb volt, mint ezen a napon 1871 óta észlelt legmagasabb hőmérséklet, amelyet 1939-ben mértek 24.3 fokos értékben.

budapestben pénteken a hőmérséklet napi középértéke 18.5 fok volt, a sokévi átlagnál 8.5 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé, főként nyugaton és északon záporosó, zivatar. mérsékelt, a zivatarok idején erősebb nyugati, északnyugati szél, a nappali hőmérséklet eszikken, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: nyugaton és északon 15-20 fok között, máshol 20 fok felett. a délkeleti határszálon még 25 fok közlőben.

a duna budapestnél 355 centiméter.

/mti/

bb 35. kétszáz amerikai turista érkezett hazánkba

i tz/hné vm vg

1961. április 8.

az ibusz szervezésében 200 amerikai turista érkezett rövid látogatásra hazánkba.

ez a második ilyen nagylétszámú amerikai kiránduló csoport, amely nem elszármazott hazánkfiából tevődik össze, s így utazásuk célja nem rokoni látogatás, hanem kizárólag hazánk természeti szépségeinek és történelmi nevezetességeinek megismerése./mti/

bb 37. újabb megbeszélésen folytatja majd vitáját a világ szellemi életéről az európai kulturális társaság - hazaérkeztek a római kongresszus magyar részvevői

i tz/hné vm vg

1961. április 8.

hazaérkeztek budapestre az európai kulturális társaság - a societé européenne de culture - romában tartott nyolcadik közgyűlésének magyar részvevői: kardos tibor és korach mór egyetemi tanárok.

amint korach professzor elmondotta, a társaság európa szellemi életének legkiválóbb képviselőit tömöríti, a közgyűlés négynapos vitáján umberto campagnolo főtktár jelentése alapján kulturális szempontból foglalkoztak európa és a világ jelenlegi válságával, egyes rész kérdésekben sikerült is egyetértésre jutniok. a szellemi élet alapvető kérdéseiben azonban a politikai és világ- nézeti különbségek megakadályozták az egységes állásfoglalás kialakulását.

a közgyűlés végén elfogadott határozatában a társaság leszö- gezte, hogy továbbra is központi feladatának tartja megbeszélések folytatását a vitás kérdések tisztázására./mti/

le

22. kiadás

1961. április 8.

16 óra 20 perc

bb 40. jóval a határidő előtt elkészítették a második kínai csőgyártás fontos gépegységét a dimávg gépgyár dolgozói

vid te vm ki

1961. április 8.

a dimávg gépgyárban évek óta egyik legfontosabb exportmunka a kínai népköztársaság részére szállítandó csőgyári berendezések elkészítése. ennek a feladatnak megoldására korszerű, nagyteljesítményű megmunkálógépekkel ellátott külön üzembrészt is berendeztek. az elmúlt évben az első gyárberendezés sokezer tonnát kitevő alkatrészeit, gépeit kifogástalan minőségben - jelentős részüket a megadott idő előtt - átadták, s ezek egy része, már üzemel is.

az idén a gyár dolgozói újabb csőgyár gépeinek, tartozékainak gyártásához fogtak hozzá. a dolgozók úgy határoztak, hogy ahol csak lehetséges, megrövidítik a munkadarabok elkészítési határidejét. törekvésük sikerrel járt, mert a gyár tíz fontos gépegységét - köztük a három és félmillió forint értékű, hatvan tonna súlyú hengercsúlványt, továbbá a görgősorokat, szállítópályákat - a második félbévi határidő el helyett máris elkészítették.

a sikert különösen elősegítették - magyar gyöngy üzemi vezető és tóth gyula főművezető szakosított irányításával - a vízszintes furó-maró gépeken dolgozók, akik az idén hónapról-hónapra jóval száz százalék fölött teljesítik normájukat./mti/

bb 36. svájci idegenforgalmi szakemberek budapesten

t tzhné vm vg

1961. április 8.

az ibusz és a malév meghívására négynapos tanulmányutra budapestre érkezett svájci több nagyforgalmú utazási irodájának tulajdonosa, illetve vezetője. a magyar szálloda- és vendéglátó ipar helyzetét, valamint a balaton melletti üdülési lehetőségeket tanulmányozzák./mti/

*Sept*

23. kiadás

1961. április 8.

16 óra 15 perc

bb. 39. ünnepélyesen megnyitották a 4. nemzetközi művészi fényképkiállítást

t m/hné/gy/sr

1961. április 8.

a nagymező utcai ernst muzeum termeiben szombaton ünnepélyesen megnyitották a 4. nemzetközi művészi fényképkiállítást, amelyet a magyar fotóművészek szövetsége rendezett. a megnyitáson jelent volt a művelődésügyi minisztérium, a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar társadalmi és kulturális élet nagyszámu képviselője, valamint a budapesti diplomáciai testület számos tagja, és ott voltak a külföldi országokból érkezett fotóművészek. a megnyitó beszédet szarka károly külügyminiszterhelyettes mondta.

- ez a kiállítás - mondotta többek között - újabb jelentős állomása annak a következetes munkának, amelyet a magyar fotóművészek szövetsége végez, hogy nemzetközi viszonylatban összegyűjtse a fotóművészet elérhető legjobb alkotásait, s azokat kiállításokon mutassa be. ezeknek a kiállításoknak jelentőségét növeli, hogy szervezésükben, a témák megválasztásával, hiszen tükrözik a békés egymás mellett élés megvalósítására irányuló külpolitikánk elvét és érzékeltetik épülő társadalmi rendünk mély humanizmusát. művészileg és politikailag is értékes a most megnyitott kiállítás: megmutatja az ember, a munkás alkotó hétköznapjait és a béke iránt világszerte megnyilvánuló egyre tudatosabb vágyát.

a beszéd elhangzása után átadták a kitüntetett művészeknek az aranyérmeket, s a különböző hazai intézmények, társadalmi és kulturális szervezetek tiszteletdíjait.

/mti/

bb. 38. élelmiszeripari műszerkiállítás nyílt nyíregyházán

vid te/gy/ki

1961. április 8.

a mezőgazdasági és élelmiszeripari tudományos egyesület, valamint az irodagép értékesítő vállalat rendezésében szombaton délután élelmiszeripari műszerkiállítás nyílt nyíregyházán. a kiállítást benkei andrás, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára nyitotta meg. az élelmiszeriparban használható legkorszerűbb műszerekből mintegy százat mutatnak be, s állandó műszaki tanácsadó szolgálatot is tartanak a kiállítás idején.

/mti/

*Mill*

*C*

24. kiadás

1961. április 8.

16 óra<sup>15</sup> perc

bb. 41. április 14-én tartják a magyar tudományos akadémia közgyűlését

i ms/gy/sr

1961. április 8.

a magyar tudományos akadémia április 14-én tartja ezévi rendes közgyűlését. a közgyűlés abban tér el a korábbiaktól, hogy ez alkalommal nem kapcsolódik egybe akadémiai nagygyűléssel, illetőleg tudományos rendezvényekkel. ennek az a magyarázata, hogy különböző tudományos ülésszakokat, konferenciákat és kongresszusokat az elmúlt évben is több ízben tartott és ezévből is több alkalommal rendez az akadémia. a mostani közgyűlés tehát az akadémianak, mint tudományos testületnek alapszabály szerű évi rendes közgyűlése lesz.

a közgyűlésnek külön jelentőséget ad az a körülmény, hogy a népköztársaság elnöki tanácsa a múlt évben hozta meg új törvényerejű rendeletét az akadémia feladatairól és működéséről. ennek megfigyelően ezen a közgyűlésen az akadémia elnöksége, már a törvényerejű rendeletben újonnan meghatározott feladatainak a teljesítéséről számol be, és a jövőre vonatkozóan is ennek megfigyelően tüzi ki további feladatait.

a közgyűlésen választják meg az akadémia új tagjait, továbbá a közgyűlés napirendjén szerepel, az elnökség, valamint az akadémiai tisztségviselők újjaválasztása is.

/mti/

15.20

25. kiadás

1961. április 8.

16 óra<sup>10</sup> perc

bb 42. a zöldségtermesztés legújabb módszereit vitatták meg a fővárosi termelőszövetkezetek ankétján - végtérték a magyar - szovjet mezőgazdasági napok

t ic/vl ká

1961. április 8.

az idei magyar szovjet mezőgazdasági napok befejezéséig a fővárosi termelőszövetkezetek vezetői, szakemberei szombaton délután ankétot tartottak a 15. kerületi tanács székházában. a kertészettel foglalkozó budapesti szövetkezetekből több mint százán gyűltek össze, hogy megvitassák: hogyan adhatnak az eddiginél több zöldségfélét a főváros lakosságának, s hogyan növelhetik gazdaságunk jövőbeli termését.

az ankétot dr. somos andrás akadémikus, a kertészeti és szőlészeti főiskola igazgatója tartott vitaindító előadást. - zöldségtermesztésünk egyik legfontosabb feladata - mondotta bevezetőben - hogy egyenletesebbé tegye a termelést; ez a feltétel, hogy korai tavasztól késő őszig el lehessen látni a lakosságot, s hogy exportterméinket is bővíteni tudjuk. a mi éghajlati viszonyaink mellett az egyenletes zöldségtermesztés csak a hajtatás széleskörű elterjesztésével valósítható meg. a hajtatás azonban az egyik legdrágább termelési eljárás, mert költséges termelőberendezésekre van szükség, hogy a hajtatásos zöldségtermesztés mégis kifizetődjön, olyan új, korszerű módszereket kell alkalmazni, amelyek révén minél több, értékesebb növényt lehet az üveg alatt előállítani.

dr. somos andrás, a kertészeti és szőlészeti főiskola tanárszabályai közül ismertetett néhány ilyen módszert, elsősorban a helyes „üvegházi vetésforgók”, néhány formáját. ősz és tavasz között, amikor a kevés napfény miatt üveg alatt sem lehet paprikát, vagy paradicsomot termeszteni, napfényigénytelen növények előállítására használják ki az üvegházakat. ilyen növény a bel- és külföldi piacokon egy ránt korcsott csiperkegomba, de ilyen a nálunk még alig ismert, sok európai országban azonban nagy mennyiségben fogyasztott cikóriasaláta is.

a vitaindító előadás után sok kérdés, hozzászólás hangzott el. /mti/

bb 43. biszku béla és trautmann rezsó a műcsarnokban meglátogatta barna miklós, kasiczky ilona és váli zoltán kiállítását

gk/vl sr

1961. április 8.

biszku béla belügyminiszter és trautmann rezsó építésügyi miniszter a műcsarnokban meglátogatta barna miklós, kasiczky ilona és váli zoltán kiállítását. /mti/ 15.35

Je

3

mti bel f ö l d i h i r e k

26. kiadás 1961. április 8. 16 óra<sup>30</sup> perc

bb 44. veres józsef fogadta a leningrádi sakkcsapat tagjait  
gk/vl sr 1961. április 8.

veres józsef, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke fogadta a leningrádi sakkcsapat tagjait. a fogadáson jelen voltak a végrehajtó bizottság, valamint a sakk szövetség vezetői. a találkozó baráti légkörben zajlott le. /mti/

bb 45. ezertonnás ércszállító uszályokat adtak át balatonfüreden

vid te/vl ki 1961. április 8.

a balatonfüredi hajógyárban építik a szovjet kikötők és sztálinváros között rendszeres forgalmat lebonyolító ezertonnás uszályokat. a hajógyárban most újabb három ilyen szállítóuszályt adtak át. kettőt már síófokra vontattak, a harmadik hajó tüzetes műszaki vizsgálatával szombaton készültek el. a síócsatormán hozzák fel az egyenként 75 méter hosszú vízijárműveket a dunára.

a három új uszály építői első ízben alkalmazták a szovjet tervezők tapasztalatait. a mahart hajósai mindaddig kézi erővel mozgatták az uszály raktárnyílásait borító, többmázsás vaslemez fedeleket. az ezer tonnás uszályon 180 raktárfedél van, s nehézkes kezelésük, mozgatásuk akadályozta a gyors, egyenletes rakodást. az új hajókon a nagyszámu raktárfedeleket szovjet tervek alapján összesen nyolc vaslemezrel helyettesítették. a fedőszerkezetek vitrinajtó szerűen egymás alá csuszának, s csörlő alkalmazásával két ember egy perc alatt szabaddá teheti a rakteret. ez a munka eddig esetenként tíz percig tartott és nehéz fizikai munkát követelt a személyzettől. az új konstrukció megnyerte a szakemberek tetszését, s ezután valamennyi óriásuszálynál hasonló megoldást alkalmaznak. /mti/

15.42

mti bel f ö l d i h i r e k

27. kiadás 1961. április 8. 16 óra<sup>30</sup> perc

bb 46. országjáráson a verpeléti dózsa tsz fiataljai  
vid fm/kc/vl fm 1961. április 8.

a verpeléti dózsa termelőszövetkezet ifjúsági brigádját jó munkája jutalmaként a gazdaság vezetősége a kisz-szol közösen háromnapos kirándulásra küldte. szombaton negyven verpeléti fiatal indult el külön autóbusszal, hogy bejárják az ország számot területét. /mti/

bb 47. osztrák fiatalok vas megyében  
vid fm/kc/vl fm 1961. április 8.

a vas megyei kisz-bizottság vendégeként 27 tagú osztrák ifjúsági küldöttség érkezett szombathelyre. a vendégek szombaton megtekintették szombathely és közseg nevezetességeit.

vasárnap vasvárra kirándulnak, majd részt vesznek rábahidvégen a körzeti kulturális szombán. /mti/

bb 49. fehér lajos látogatása pest megyei termelőszövetkezetekben  
k fc/nc/vl k 1961. április 8.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára pest megyébe látogatott és király lászlóval, az mszmp pest megyei bizottsága másodtitkárával felkereste a dabasi „szikra”, majd a ceglédi „ténosis”, termelőszövetkezeteket. fehér lajos hosszasan időzött a két gazdaságban, s a szövetkezetek vezetőivel, tagjaival folytatott megbeszélésen tájékozódott munkájuk eredményeiről, további terveikről. a szövetkezetekben tett látogatások után fehér lajos a ceglédi és dabasi járás párt-és tanácsvezetőivel találkozott. /mti/

bb 50. hivatalos nyercményjegyzék a lottó 14. játékhétéről  
hné/vl ki 1961. április 8.

a lottó 14. játékhétére beérkezett 4 153 983 szelvény. öt találatos nem volt. négy találatot 24 fogadó ért el, a nyercményösszegek egyenként 129.312.50 forint. a háromtalálatos szelvények száma 2423, ezekre a szelvényekre egyenként 642.50 forintot fizetnek. két találatos 82.156 fogadó ért el, a nyercményösszeg egyenként 19 forint. /mti/

15.50

mti belső hírek

26. kiadás 1961. április 8. 16 óra<sup>30</sup> perc

bb 44. veres józsef fogadta a leningrádi sakkcsapat tagjait  
gk/vl sr 1961. április 8.

veres józsef, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke fogadta a leningrádi sakkcsapat tagjait. a fogadáson jelen voltak a végrehajtó bizottság, valamint a sakk szövetség vezetőit. a találkozó baráti légkörben zajlott le. /mti/

bb 45. ezertonnás ércszállító uszályokat adtak át balatonfüreden

vid te/vl ki 1961. április 8.

a balatonfüredi hajógyárban építik a szovjet kikötők és sztálinváros között rendszeres forgalmat lebonyolító ezertonnás uszályokat. a hajógyárban most újabb három ilyen szállítóuszályt adtak át. kettőt már síófokra vontattak, a harmadik hajó tüzetes műszaki vizsgálatával szombaton készültek el. a síócsatornán hozzák fel az egyenként 75 méter hosszú vizijárműveket a dunára.

a három új uszály építési első ízben alkalmazták a szovjet tervezők tapasztalatait. a mahart hajósai mindeddig kézi erővel mozgatták az uszály raktárnyílásait borító, többmázsás vaslemez fedeleket. az ezer tonnás uszályon 180 raktárfedél van, s nehézkes kezelésük, mozgásuk akadályozta a gyors, egyenletes rakodást. az új hajókon a nagyszámú raktárfedelet szovjet tervek alapján összesen nyolc vaslemezrel helyettesítették. a fedőszerkezetek vitrinajtó szerűen egymás alá csuszának, s csörbő alkalmazásával két ember egy perc alatt szabaddá teszi a rakteret. ez a munka eddig esetenként tíz percig tartott és nehéz fizikai munkát követelt a személyzettől. az új konstrukció megnyerte a szakemberek tetszését, s ezután valamennyi óriásuszálynál hasonló megoldást alkalmaznak. /mti/

15.42

mti belső hírek

27. kiadás 1961. április 8. 16 óra<sup>30</sup> perc

bb 46. országjáráson a verpeléti dózsasz fiataljai  
vid fm/kc/vl fm 1961. április 8.

a verpeléti dózsasz termelőszövetkezet ifjúsági brigádját jó munkája jutalmaként a gazdaság vezetősége a kisz-szel közösen háromnapos kirándulásra küldte. szombaton negyven verpeléti fiatal indult el külön autóbusszal, hogy bejárják az ország számot területét. /mti/

bb 47. osztrák fiatalok vas megyében

vid fm/kc/vl fm 1961. április 8.

a vas megyei kisz-bizottság vendégként 27 tagú osztrák ifjúsági küldöttség érkezett szombathelyre. a vendégek szombaton megtekintették szombathely és köszeg nevezetességeit.

vasárnap vasvárra kirándulnak, majd részt vesznek nébahidvégen a körzeti kulturális szombán. /mti/

bb 49. fehér lajos látogatása pest megyei termelőszövetkezetekben

k kc/nc/vl ki 1961. április 8.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára pest megyébe látogatott és király lászlóval, az mszmp pest megyei bizottsága másodtitkárával felkereste a dabasi, szikra, majd a ceglédi, téncsics, termelőszövetkezeteket. fehér lajos hosszasan időzött a két gazdaságban, s a szövetkezetek vezetőivel, tagjaival folytatott megbeszélésen tájékoztató munkájuk eredményéről, további terveikről. a szövetkezetekben tett látogatások után fehér lajos a ceglédi és dabasi járás párt-és tanácsvezetőivel találkozott. /mti/

bb 50. hivatalos nyercményjegyzék a lottó 14. játékhétéről

hné/vl ki 1961. április 8.

a lottó 14. játékhétére beérkezett 4 153 983 szelvény, öt találatos nem volt. négy találatot 24 fogadó ért el, a nyercményösszegek egyenként 129.312,50 forint. a háromtalálatos szelvények száma 2423, ezekre a szelvényekre egyenként 642,50 forintot fizetnek. két találatos 82.156 fogadó ért el, a nyercményösszeg egyenként 19 forint. /mti/

15.50

mti belső hírek

23. kiadás 1961. április 8. 18 óra 30 perc

bb 48. megkezdtek a parlamentben az egységes olasz állam megalakulásának 100. évfordulójáról

t di/gk-lm sr 1961. április 8.

az interparlamentális unió magyar csoportjának magyar-olasz tagozata, valamint a magyar risorgimento emlékbizottság szombaton a parlament gobelintermében megemlékezett az egységes olasz állam megalakulásának 100. évfordulójáról. a megjelenteket peskó livia, az interparlamentális unió magyar csoportja magyar-olasz tagozatának titkára üdvözölte, majd dr. dési frigyos, a tagozat elnöke ismertette a risorgimento korát, történelmi előzményeit, méltatta a magyar és olasz nép barátságának jelentőségét, amely a szabadságért és a függetlenségért vívott harcokban született meg.

elmondotta, hogy a kis államokra széttagolt apennin-felzsiget népcévszázadokig a környező európai nagyhatalmak érdekeinek, szeszélyeinek volt kiszolgáltatva. a külső reakció beavatkozása és a sötét középkori hagyományokhoz ragaszkodó olasz pápai állam sokáig csirájában elfojtatta az olasz egységtörckvéseket. végül is a széleskörű nemzeti összefogás, a sok-sok vérérdőzet meghozta a régóta várt eredményt: száz évvel ezelőtt új, egységes nemzeti állam lépett a történelmi színpadra, olaszország. az olasz nemzeti egység megeremtése olyan történelmi esemény volt, amely azon túl, hogy megnyitotta a fejlődés útját, szorosán hozzátartozott az 1848-as európai szabadságmozgalomhoz. a nemzeti függetlenségért vívott harcok csatatersein a legkülönbözőbb országok legjobb fiait ontották vérüket. az olasz szabadságharc résztvevői közt ott küzdöttek hazánk fiait, ugyanakkor hazánk földjén népünk szabadságáért fogtak fegyvert az olasz önkéntesek is. a közös elnyomó ellen vívott harcban született meg a magyar és az olasz nép barátsága, s népünk számára ugyanazt jelentette garibaldi neve, mint kossuth bajosa. még a népdalok is együtt emlegetik őket.

dési frigyos végül hangsúlyozta: „ezen az összejövételen olyan kor iránt fejezzük ki tiszteletünket, amikor a haladó törckvések, a szabadságért vívott harc egységbe tömörítette a magyar és az olasz népet.”

/folyt.köv./

*M*

mti belső hírek

29. kiadás 1961. április 8. 18 óra 30 perc

bb 56. elutazott a szovjet küldöttség

t bc/szc/vl sr 1961. április 8.

a szovjet küldöttség, amely a.p. kirilenko, az szkp központi bizottsága elnökségének póttagja, az szkp szverdlovszki területi bizottságának első titkára vezetésével hazánk felszabadulása 16. évfordulójának ünnepségein vett részt, szombaton délután elutazott magyarországról.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtérre megjelent kiss károly, az elnöki tanács elnökhelyettese, az mszmp központi bizottságának titkára, római sándor, az országgyűlés elnöke, somegyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, gaspar sándor, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára, dr. sik endre külügyminiszter, valamint az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztériumoknak számos tagja, a politikai élet több más vezető személyisége.

ott volt a bucsuztatásnál a szovjetunió budapesti nagykövetségének több tagja, jelen volt a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

uttörök virágcsokorokkal kedveskedtek a küldöttség tagjainak, majd a.p. kirilenko bucsubeszédet mondott:

- kedves kiss elvtárs, kedves elvtársak, barátaim! hazájukból való elutazásunk alkalmából szeretném még egyszer köszönetünket kifejezni önöknek, s az önök személyében minden magyar barátunknak azért a vendégszeretetért és figyelemért, amelyben bennünket, a szovjet nép képviselőit mindenhol részesítették, ahol nagyszíri országukban jártunk.

bár rövid időt töltöttünk önöknél, a látottak igen érdekesek voltak és mély benyomást keltettek bennünk és örökre megmarad emlékezetünkben: minden okunk megvan, hogy látogatásunkkal elégedettek legyünk, mert mély meggyőződésünk, hogy az hozzájárult a legfontosabbhoz, a szovjetunió és a magyar népköztársaság népi barátságának további erősítéséhez.

- egy s nüzamben jártunk, voltunk termelőszövetkezetben, szívlyes értelemmel fogadtak, folytattunk munkás kkal, párt részt kkal és az értelmiség képviselőivel.

/folyt.köv./

*M*

*S*

30. kiadás

1961. április 8.

18 óra 5 perc

bb 56. /elutazott a ... 1. folyt./ vl

a találkozások eredményeképpen azzal a szilárd meggyőződéssel utazunk el, hogy a magyar nép erős elhatározása: a legközelebbi jövőben befejezi hazájában a szocialista társadalom felépítését, továbbra is erősíti a szocialista tábor országainak barátságát és egységét.

- visszatérve hazánkba, elmondjuk a szovjet dolgozóknak, milyen nagy sikereket ért el a magyar nép, a magyar szocialista munkáspárt és lenini központi bizottsága irányításával, amelynek élén kádár jános elvtárs áll, a szocialista magyarország építésében. azonban valamennyien jól tudjuk, hogy közös céljaink eléréséhez békére van szükség. a szovjet nép, pártunk, kormányunk továbbra is minden erőfeszítést megtesz a béke biztosítására az egész világon, a népcink és a szocialista tábor népei közötti barátság erősítésére.

- kedves elvtársak! engedjék meg, hogy mindnyájuknak némes munkájukhoz további sikereket, jó egészséget és sok boldogságot kívánjak. éljen a magyar népköztársaság és a szovjetunió népcink megbonthatatlan testvéri barátsága. éljen a béke az egész világon. viszontlátásra elvtársak, barátaim. viszontlátásra kedves budapestiek!

ezután kiss károly mondott búcsubeszédet.

- kedves kirilenko elvtárs! kedves elvtársak!

- néhány napos baráti látogatásuk után most búcsuzunk önöktől kedves vendégeink. az önök látogatása és részvételük felszabadulási ünnepségünkön maradandó emléket jelent számunkra.

- néhány nap, amelyet hazánkban töltöttek, nem adhatott teljes képet önöknek országunkról. beszélgetéseink azonban arról győzték meg bennünket, hogy mint népünk igaz barátai, a távolból is őszinte érdeklődéssel és mély rokonszenvvel, figyelemmel kísérik országunk fejlődését.

- alkalomuk volt megismerni fővárosunk mellett a vidéki dolgozók életét, munkáját is. jártak ipari üzemekben, termelészövetkezetekben, megismerték kis országunk különböző tájait, kulturális rendezvényeit. személyesen győződhatték meg arról, hogy a magyar munkásosztály, a dolgozó parasztság és értelmiség fáradhatatlanul munkálkodik a szocialista társadalmi rend felépítésén.

/folyt.köv./

cs

MA

31. kiadás

1961. április 8.

12 óra 50 perc

bb 56. /elutazott a ... 2. folyt./ vl

őszintén reméljük, hogy hű képet nyertek dolgozó népünk békés alkotó munkájáról, tapasztalhatták a barátságnak, hálának és elismerésnek számú megnyilvánulását, amelyet a mi népünk érez igaz barátja, önzetlen támogatója, a nagy szovjet nép iránt.

- elutazásuk előtt arra kérjük önöket, kedves vendégeink, hogy visszatérve hazájukba, adják át a magyar dolgozók baráti üdvözlését a testvéri szovjet népnek. tolmácsolják a magyar nép szívből jövő jókívánságait azokhoz a nagyszerű eredményekhez, amelyeket a szovjet nép, a szovjetunió kommunista pártjának vezetésével, mind a kommunizmus lenyűgöző ütemű építésében, mind nemzetközi téren, a béke és az emberi haladás védelmében elért.

büszkék vagyunk, hogy hazánk is a szocializmust építő népek nagy családjához tartozik és szilárd egységben, a proletár internacionalizmus eszméjétől vezérelve, dolgozunk közös céljaink, sikréért, a békéért, az emberiség boldogabb jövőjéért.

kedves barátaink, jó utat, a baráti szovjetunió népcink igaz szívvel, sok sikert kívánunk a további munkához, a kommunizmus felépítéséhez.

éljen a magyar és a szovjet nép megbonthatatlan testvéri barátsága! éljen és győzedelmeskedjék a szocializmus és a béke ügye az egész világon.

a nagy tapssal fogadott beszédek után a küldöttség tagjai szívélyes búcsút vettek a megjelentektől, majd a menctrend-szerű menetgéppel elindultak moszkvába. /mti/

bb 51. dr. szalay sandor kossuth-díjas akadémiai levelező tag

vid fm/kc/vl fm

1961. április 8.

a magyar tudományos akadémia debreceni atommag kutató intézetének igazgatója svédországba utazott tanulmányutra. a stockholmi nobel intézetben három hónapig folytat tanulmányokat. /mti/

MA

32. kiadás

1961. április 8.

12 óra 35 perc

bb 48. /megemlékeztek a parlamentben...1.folyt./-lm

ezután dr. ortutay gyula, a magyar risorgimento emlékbizottság elnöke számolt be az emlékbizottság tevékenységéről, elmondta, hogy ez a társadalmi testület sikerrel teljesítette maga vállalta kötelezettségét, a nagyszerű korszak eseményeinek felelevenítésével hozzájárult a közös hagyományok ápolásához, az olasz risorgimento-centenárium méltó megünnepléséhez. a múlt év májusában olasz történelmi emlékhétet rendezett, amelynek programjában az ötvös loránd tudománygyűtemény az olasz-magyar baráti társaság küldötteinek részvételével risorgimento-ülésszakot tartottak, a nemzetközi muzcumban risorgimento-emlékkiállítás nyílt, s ez is méltón dokumentálta a magyar-olasz barátságot, széles körben ismertették a risorgimento magyar vonatkozásait, budapesten utótt neveztek el tüköry lajosról, a posta bélyeget adott ki garibaldi és kossuth arcképével, megkoszorúzták tüköry lajos és türr istván szülőházát, s bronzplakettet adományoztak a kor történelmével foglalkozó kutatóknak és neves közéleti személyiségeknek. püspökládányban a múlt év novemberében felavatott és tüköry lajosról elnevezett új művelődési házban kiállítást rendeztek a nagyszerű szabadságharcos életéről, baján pedig a türr istván muzcumban mutattak be új gyűjteményt, a magyar risorgimento emlékbizottság küldöttei résztvettek az egységes olasz állam megalakulásának centenáriuma alkalmával rendezett különféle olaszországi eseményeken is, a római magyar akadémián nagyjelentőségű risorgimento-ülésszakot tartottak, számos olasz városban pedig magyarországon összeállított vándorkiállításokat mutattak be. ezek az események a közös hagyományok ápolásán kívül hozzájárultak az olasz és a magyar tudomány kapcsolatainak szorosabbra fűzéséhez is. dr. ortutay gyula végül bejelentette, hogy hamarosan öttágy magyar küldöttség utazik a palermói risorgimento-kongresszusra, végül köszönetet mondott a megemlékezések előkészítésében résztvett hivatalos szervek és társadalmi munkások segítségéért.

patáki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtáskára elmondta, hogy 1961 május 6-tól októberig nagyszabású kiállítást rendeznek torinóban a technikai és társadalmi haladás elmúlt száz évének történetéről, s ennek középpontjában a munkálkodó ember bemutatása áll, az új kiállítás, amely a risorgimento-centenárium eseménysorozatába illeszkedik, a munka palotájában a helyet; az impozáns események ebből az alkalomból emlezték, a gyűjtemény összeállításában olaszországon kívül tizenhét ország és számos nemzetközi szervezet vesz részt, hazánk a kézművesség történetéről szóló dokumentumokat küld ki torinóba.

/folyt.köv./

*M. P.*

33. kiadás

1961. április 8.

12 óra 35 perc

bb 48. /megemlékeztek a parlamentben...1.folyt./-lm

ezzel egyidejűleg természetesen képet adunk a magyar ipar fejlődésének elmúlt évszázadáról is, s bemutatjuk szocializmust építő országunk új vívmányait, a gyűjtemény egyik része azt ismerteti, hogy a nagymultu magyar kézműiparból, hogyan fejlődött ki a korszerű nagyüzemi termelés, majd bemutatja a magyar műszaki kultúra elmúlt évszázados történetét, s eredményeit, végül pedig arról emberről, a kiállítás anyagát néhány kossuth-dokumentummal is kiegészítik./mti/

bb 52. a tit zala megyei küldöttválasztó gyűlése

vid fm/kc-lm fm

1961. április 8.

a tit zala megyei szervezete szombaton tartotta megyei küldöttválasztó gyűlést, amelyen megvitatották a tit hároméves munkáját és a további feladatokat, a zalai értelmiségi dolgozók tanácskozásán résztvett dr. nagy lászló, a tit főtáskára is.

az elnöki megnyitó után béres istván, a tit megyei titkára beszámolt a megyei szervezet hároméves munkájáról, a tit - társadalmi aktívák bevonásával - évről-évre több ismeretterjesztő előadást tart a megyében, három év alatt 4090 előadást, mintegy háromszázötven hallgattak meg, a legtöbb előadást munkásoknak, főleg olajbányászoknak rendezték, a községekben mintegy 1800 előadást tartottak, a megyei szervezetnek 18 szakosztály működik, 531 állandó, aktív taggal.

a küldöttgyűlés résztvevői elhatározták, hogy továbbra is odaadással és szorgalommal végzik azt a munkát, amely mint az ipárban, mind a mezőgazdaságban - a tudományok ismertetése révén - a termelékenység és a termelést hivatott fokozni, az ipari munkások körében megkétszerezik a természettudományos ismeretterjesztést, az olajipari dolgozóknak olyan kémiai, fizikai, geológiai és műszaki előadásokat tartanak, amelyek hozzásegítik őket a fejlettebb termelési technológiák elsajátításához, szakmai ismereteik bővítéséhez, a falusi lakosság körében is népszerűnek a természettudományos témák, a következő időszakban fokozzák az ilyen előadások számát, összesen pedig 30 szakosított tsz-akadémiát indítanak.

a tanácskozáson újjáválasztották a tit megyei vezetőségét és megválasztották az országos küldötteket./mti/

*M. P.*

32. kiadás 1961. április 8. 12 óra 35 perc

bb 48. /megemlékeztek a parlamentben... folyt./-lm

ezután dr. ortutay gyula, a magyar risorgimento emlékbizottság elnöke számolt be az emlékbizottság tevékenységéről, elmondotta, hogy ez a társadalmi testület sikeresen teljesítette maga vállalta kötelezettségét, a nagyszerű korszak eseményeinek felelevenítésével hozzájárult a közös hagyományok ápolásához, az olasz risorgimento-centenárium méltó megünnepléséhez. a múlt év májusában olasz történelmi emlékhelyt rendezett, amelynek programjában az ötvös loréno tudománygyűjtemény az olasz-magyar baráti társaság küldöttjeinek részvételével, risorgimento-ülésszakot tartottak, a nemzet múzeumban risorgimento-emlékkiállítás nyílt, s ez is méltón dokumentálta a magyar-olasz barátságot, széles körben ismertették a risorgimento magyar vonatkozásait, budapesten utcát nevezték el tüköry lajostól, a posta bélyegget adott ki garibaldi és kossuth arcképével, megkoszorúzták tüköry lajos és türr istván szülőházát, s bronzplakettot adományoztak a kor történelmével foglalkozó kutatóknak és neves közéleti személyiségeknek, püspökladányban a múlt év novemberében felavatott és tüköry lajostól elnevezett új művelődési házban kiállítást rendeztek a nagyszerű szabadságharcos életéről, baján pedig a türr istván múzeumban mutatták be új gyűjteményt, a magyar risorgimento emlékbizottság küldöttjei résztvettek az egységes olasz állam megalakulásának centenárium alkalmával rendezett különféle olaszországi eseményeken is, a római magyar akadémián nagyjelentőségű risorgimento-ülésszakot tartottak, számos olasz városban pedig magyarországon összeállított vándorkiállításokat mutattak be, ezek az események a közös hagyományok ápolásán kívül hozzájárultak az olasz és a magyar tudomány kapcsolatának szorosabbra fűzéséhez is, dr. ortutay gyula végül bejelentette, hogy hamarosan öttágy magyar küldöttség utazik a palermói risorgimento-kongresszusra, végül köszönetet mondott a megemlékezések előkészítésében résztvevő hivatalos szervek és társadalmi munkások segítségéért.

pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtárosa elmondotta, hogy 1961 május 6-tól októberig nagyszabású kiállítást rendeznek torinóban a technikai és társadalmi haladás elmúlt száz évének történetéről, s ennek középpontjában a munkálkodó ember bemutatása áll, az új kiállítás, amely a risorgimento-centenárium eseménysorozatába illeszkedik, a munka palotájában a helyet; az imponáns eseményekből az alkalomból emelték, a gyűjtemény összeállításában olaszországon kívül tizenhét ország és számos nemzetközi szervezet vett részt, hazánk a kézművesség történetéről szóló dokumentumokat küld ki torinóba.

/folyt.köv./

33. kiadás 1961. április 8. 12 óra 35 perc

bb 48. /megemlékeztek a parlamentben...1.folyt./-lm

ezzel egyidejűleg természetesen képet adunk a magyar ipar fejlődésének elmúlt évszázadáról is, s bemutatjuk szocializmust építő országunk új vívmányait, a gyűjtemény egyik része azt ismerteti, hogy a nagymultu magyar kézműiparból, hogyan fejlődött ki a korszerű nagyüzemi termelés, majd bemutatja a magyar műszaki kultúra elmúlt évszázados történetét, s eredményeit, végül pedig arról szól, hogy szocialista államunk hogyan gondoskodik a dolgozó emberről, a kiállítás anyagát néhány kossuth-dokumentummal is kiegészítik./mti/

bb 52. a tit zala megyei küldöttválasztó gyűlése

vid fm/kc-lm fm 1961. április 8.

a tit zala megyei szervezete szombaton tartotta megyei küldöttválasztó gyűlést, amelyen megvitatták a tit hároméves munkáját és a további feladatokat, a zalai értelmiségi dolgozók tanácskozásán résztvett dr. nagy lászló, a tit főtárosa is.

az elnöki megnyitó után béros istván, a tit megyei titkára beszámolt a megyei szervezet hároméves munkájáról, a tit - társadalmi aktívák bevonásával - évről-évre több ismeretterjesztő előadást tart a megyében, három év alatt 4090 előadást mintegy háromszáz-ötven hallgattak meg, a legtöbb előadást munkásoknak, főleg olajbányászoknak rendezték, a községekben mintegy 1800 előadást tartottak, a megyei szervezetnek 18 szakosztálya működik, 581 állandó, aktív taggal.

a küldöttgyűlés résztvevői elhatározták, hogy továbbra is odaadással és szorgalommal végzik azt a munkát, amely mint az iparban, mind a mezőgazdaságban - a tudományok ismertetése révén - a termelékenységét és a termelést hivatott fokozni, az ipari munkások körében megkétszerezik a természettudományos ismeretterjesztést, az olajipari dolgozóknak olyan kémiai, fizikai, geológiai és műszaki előadásokat tartanak, amelyek hozzásegítik őket a fejlettebb termelési technológia elsajátításához, szakmai ismereteik bővítéséhez, a falusi lakosság körében is népszerűek a természettudományos témák, a következő időszakban fokozzák az ilyen előadások számát, összesen pedig 30 szakosított tsz-akadémiát indítanak.

a tanácskozáson újjáválasztották a tit megyei vezetőségét és megválasztották az országos küldöttet./mti/

mti belföldi hírek

34. kiadás 1961. április 8. 18 óra 10 perc

bb 53. befejeződött a milánói nemzetközi történészkongresszus

k-sr-lm hk 1961. április 8.

a március végén milánóban összeült nemzetközi történészkongresszus befejezte munkáját. a kongresszuson mind a nyugati országok, mind a szovjetunió és a népi demokratikus országok részéről számos történész vett részt. a tanácskozások tárgya: az 1939-1945. közötti európai antifasiszta ellenállási mozgalmak története volt, a referátumok elsősorban a népi ellenállás különböző megnyilvánulási formáit világították meg. a tanácskozások elősegítették a második világháború történetével kapcsolatos egyes elvi kérdések tisztázását is. a különböző irányzatokat képviselő történészek nemzetközi tanácskozása szilárdította egyben a történettudomány művelőinek nemzetközi együttműködését, Magyarországot a konferencián 6 tagú küldöttség képviselte. /mti/

bb 54. olasz jogász delegáció érkezett magyarországra

j-lm sr hk 1961. április 8.

a magyar jogász szövetség meghívására néhánynapos látogatásra öttagú olasz jogászdelegáció érkezett magyarországra. a küldöttség tagjai: ugo natoli, a pisai egyetem magánjogi professzora, guglielmo nocera, a perugiai egyetem római jogi tanára, carlo smuraglia, a pisai egyetem munkajogi professzora, romeo ferrucci és bruno andreozi római ügyvédek.

a delegáció látogatást tesz a budapesti bíróságokon, az egyetemen, a tudományos akadémián és felkeresik a pécsi egyetem jogi karát is, ahol előadást is tartanak. /mti/

bb 55. a fiatal képzőművészek stúdiójának májusi kiállítása

gk-lm sr 1961. április 8.

a negyedik éve működő fiatal képzőművészek stúdiója májusban rendezte az Ernst Múzeumban 3. kollektív kiállítását. a tárlat a fiatal festők, szobrászok, grafikusok hagyományos tárgy-sorozatából lesz, amelyen bemutatják az utóbbi évben készült munkáik javát. a kiállításra a stúdió 240 fiatal művésze hónapok óta készül. a műcsarnok kéri a résztvevő művészeket, hogy műveiket a műcsarnok épületében április 24-25-én adják be, ahol a magyar képzőművészek szövetségének zsűri bizottsága április 26-tól megkezdte a művek elbírálását. /mti/

mti belföldi hírek

35. kiadás 1961. április 8. 19 óra 45 perc

bb 58. hetedszer tartottak élüzemavató ünnepséget a balinkai szénbányák dolgozói

vid te-lm mi 1961. április 8.

a balinkai szénbányák az idén hetedszer kapták meg az élüzem kitüntetését. a szombaton délután megtartott élüzemavató ünnepségen perá ferenc, a balinkai szénbányák igazgatója kitüntetések és jutalmakat adott át. /mti/

bb 57. elutazott a magyar küldöttség az európai gazdasági bizottság közgyűlésére

k sz/gk szb vg 1961. április 8.

bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével szombaton magyar küldöttség utazott genfba. a delegáció részt vesz az ENSZ európai gazdasági bizottsága április 11-én kezdődő 16. közgyűlésének munkájában. /mti/

bb 59. időjárásjelentés

tm szb 1961. április 8.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé, főként nyugaton és északon záporosó, zivatar. mérsékelt, a zivatarok idején erősebb nyugati, északnyugati szél. a nappali hőmérséklet csökken. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: nyugaton és északon 15-20 fok között, máshol 20 fok felett, a délkelti határszélen még 25 közelében. /mti/

le  
10

mti belföldi hírek

36. kiadás 1961. április 8. 11 óra 15 perc

bb 60. balladaest balatonbogláron

vid tm szb mi 1961. április 8.

szombaton este balatonbogláron a vikár béla művelődési ház irodalmi színpada ballada-estet tartott.

a már országos hírnevet szerzett irodalmi színpad tagjai aragon, arany jános, sevcsenko, józsef attila, goethe balladait, népballadákat és tancballadákat adták elő, a több mint 300 fonyi közönség előtt.

a művelődési ház irodalmi színpada a nyáron több alkalommal bemutatkozik a balaton-környeki üdülőkben. /mti/

bb 61. hat új irodalmi színpadot alakítottak a vegyipari dolgozók

tm-lm mi 1961. április 8.

szombaton este, az óbudai gázgyár művelődési házában megkezdődött a vegyipari dolgozók kulturális sereg-szemléje. ezen az első estén az elmúlt hetekben alakult hat új irodalmi színpad lépett színre, hogy versengjenek az elsőségért. a vegyiműveket tervező vállalat együttese „áprilisi capriccio”, címmel színes tavaszi összeállítást mutatott be. a palma gumigyár „csatázok verseimmel”, című összeállítása egy irodalmi kör vitáját viszi színre. nagy sikert aratott a vegyipari dolgozók szakszervezetének fiatal művészekből alakult radnóti irodalmi színpada, amely patronálja a másik öt együttest. a fesztivált vasárnap este a táncegyüttesek fesztiváljával folytatják, ugyancsak az óbudai gázgyár művelődési házában. /mti/

bb 62. harminc éves a várpalotai bányász fuvós zenekar

vid fm/ke- lm 1961. április 8.

a várpalotai bányász fuvós zenekar szombaton ünnepelte megalakulásának 30. évfordulóját. a jubileumi ünnepségen a zenekar nagysikerű hangversenyt adott. a város vezetői és a hallgatóság melegen ünnepelték id. májster józsef nyugdíjas bányászt, aki három évtizede megszakítás nélkül játszik a nagyhirű zenekarban. hogyi ferenc, a zenekar vezetője és több bányász 25 éve tagja a fuvós zenekarnak. /mti/

mti belföldi hírek

37. kiadás 1961. április 8. 12 óra 10 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

felhívjuk figyelmüket, hogy a bb 57. számú hírünk /elutazott a magyar küldöttség az európai gazdasági bizottság közgyűlésére/

szombaton 24 óráig e m b a r g ó s!!!!

bb 63. a vasas együttesek zenei fesztiváljának második napja

tm szb mi 1961. április 8.


a vasas együttesek zenei fesztiválja szombat este folytatódott a szakszervezet székházának dísztermében. szép szavu áldása a tájnak címmel a 20. század magyar szerzőinek műveit adták elő a vasas együttesek, a hangverseny előtt bevezetőt a rendezőbizottság nevében fodor lajos tartott. bartók béla, kodály zoltán, szabó ferenc, kadosa páál és szervánszky endre jól ismert kompozícióin kívül több ősbemutatóra is sor került. a sztálinvárosi központi kórus székely endre - raics istván dunai szél című kantátáját, a diósgyőriek pedig vass lajos 1945-ben történt című kórus-szvitjét, grabócz miklós-várnai zseni világok mozgatója című kantátáját, a telefongyár férfikara pedig kocsr miklós - juhász gyula új kórus-keszlemény című kompozícióját mutatta be.

a vasas zenei fesztivál vasárnap este folytatódik a szakszervezet székházának dísztermében. a harmadik hangverseny címe: hősök, a szabadságról és a békéről. /mti/

- v é g e -

2

## mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás  1961. április 9. 7 óra - perc

bb 1. a gyár is segíti a gyermeknevelést - egy jeggyel javult a tanulók osztályzata

i sb/tr-lm vg 1961. április 9.

az ujlaki téglagyár vállalatvezetősége és szakszervezeti bizottsága érdekes kezdeményezéssel könnyíti meg a gyermeknevelést azoknak a dolgozóknak, akik az üzemterületén épült házakban laknak. korábban a gyermekek nagyrésze nem tudta jól beosztani szabadidejét, s elmaradt a tanulásban. a vállalat kérésére azonban a közeli kiscelli utcai általános iskola két pedagógusa esti tanuló körökön foglalkozik a gyermekekkel. elmagyarázzák a tananyag nehezebben érthető fejezeteit, tanácsot adnak a házi feladatok elkészítéséhez, s ellenőrzik a leketanulást. a gyár helyiségeket adott a gyermekeknek, hogy a pedagógusok és az üzemi művelődési otthon segítségével barkácsoló, valamint könyvkötészeti szakörökben hasznosan töltsék szabadidejüket is. rendszeresen járnak muzsikumokba és közös kirándulásokat, szellemi öttusa versenyeket rendeznek. így játék közben is tanultak, s a közös rendezvényeken résztvevő mintegy 30 gyermek tanulmányi eredménye átlagosan már egy osztállyal javult. a további jó eredményekre most azzal mozgósított a vállalat vezetősége, hogy tanulmányi versenyi hirdetőt, s ezer forinttal jutalmazza majd a verseny első három helyezettjét. /mti/

--

bb 4. új magyar film forgatására készülnek - a történet 1946-ban játszódik

i di/hné-lm sr 1961. április 9.

a hunnia filmstúdióban új magyar film forgatására készülnek. előreláthatólag április utolsó napjaiban állnak a felvevőgép elé a vince című újdonság szereplői. a film forgatókönyvét köllő miklós írta, s a történet 1946-ban játszódik, amikor a reakció támadni kezdte a földreform vívmányait, s amikor a magyar kommunista párt felhívására parasztságunk felsorakozott a „földet vissza nem adunk” mozgalomhoz. a filmet zoltay pál rendezte, a főszerepeket ajtay andor, szirtes fűd és öze lajos alakítja. /mti/

le

--

R